

## Instructions d'utilisation

# RHINODORON®



## Spray nasal à l'Aloe vera

### Qu'est-ce que Rhinodoron® et quand peut-il être utilisé ?

Rhinodoron® contient de l'Aloe vera dans une solution saline isotonique. Cela signifie que la teneur en sel du produit correspond à celle des fluides corporels humains. Par conséquent, la solution est très bien tolérée par les muqueuses.

Rhinodoron® est utilisé pour humidifier, nettoyer et prendre soin des fosses nasales, en particulier lorsque la muqueuse nasale est sèche et irritée et lorsque des croûtes s'y sont formées. Il contribue à la régénération de la muqueuse nasale et favorise la cicatrisation en cas de croûtes.

Rhinodoron® peut également être utilisé en soin nasal préventif, par exemple lorsque l'air est sec dans les logements ou les bureaux, ou en complément en cas de rhume ou de rhume des foins, lorsque la muqueuse nasale est irritée.

Rhinodoron® est également indiqué pour le soin de la muqueuse nasale des nourrissons et convient pour une utilisation au long cours.

### Dans quels cas ne doit-on pas utiliser Rhinodoron® ?

Rhinodoron® ne doit pas être utilisé après une chirurgie nasale ou un traumatisme du nez, ni en cas d'hypersensibilité à l'Aloe vera.

### Quelles sont les précautions d'emploi lors de l'utilisation de Rhinodoron® ?

Aucune précaution particulière n'est nécessaire dans les conditions normales d'utilisation.

### Rhinodoron® peut-il être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement ?

Rhinodoron® peut être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement.

### Comment utiliser Rhinodoron® ?

Adultes et enfants à partir de 6 ans : 1 – 2 pulvérisations dans chaque narine, 2 à 6 fois par jour.

Nourrissons et enfants jusqu'à 6 ans : 1 pulvérisation dans chaque narine, 2 à 6 fois par jour.

Veuillez suivre les instructions d'utilisation ci-dessous :

1. Nettoyer votre nez soigneusement par un mouchage préalable.

2. Ôtez le capuchon de protection.

3. Avant la première administration, tenez le flacon à la verticale et appuyez plusieurs fois sur la pompe jusqu'à observer la première pulvérisation (lors de la première utilisation) (voir Figure 1).

**Adultes et enfants à partir de 6 ans :** Inclinez la tête sur le côté et insérez l'embout dans une narine. Tenez le flacon droit. Vaporisez le produit en profondeur dans la narine en pressant la pompe une fois. Pendant la pulvérisation, inspirez par le nez et gardez l'autre narine fermée en même temps (voir Figure 2).

**Nourrissons et enfants jusqu'à 6 ans :** Allongez l'enfant et inclinez sa tête sur le côté. Vaporisez le liquide profondément dans une narine en appuyant une fois sur la pompe. Lors de l'administration du produit aux nourrissons, appuyez délicatement sur la pompe pour que la pression du spray sur la muqueuse nasale encore sensible ne soit pas trop forte.

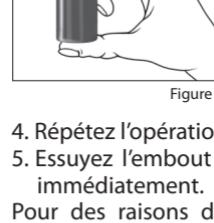


Figure 1

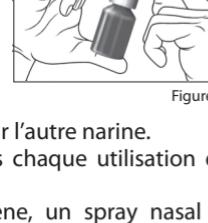


Figure 2

4. Répétez l'opération pour l'autre narine.

5. Essuyez l'embout après chaque utilisation et remettez le capuchon de protection immédiatement.

Pour des raisons d'hygiène, un spray nasal ne doit pas être utilisé par plusieurs personnes.

### Quels sont les effets indésirables éventuels de Rhinodoron® ?

Il n'y a pas d'effets indésirables connus.

### Y a-t-il d'autres informations à connaître ?

Si vous utilisez un autre spray nasal ou des gouttes nasales, veuillez observer un intervalle d'au moins 30 minutes entre chaque administration.

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible de vider complètement le flacon. Cependant, le volume résiduel est pris en compte dans le volume de remplissage.

### Comment conserver Rhinodoron® ?

Tenir hors de la portée des enfants.

Rhinodoron® doit être conservé à température ambiante et ne doit pas être exposé à des températures élevées pendant une période prolongée.

Conservez le flacon en position verticale, pour assurer le fonctionnement immédiat de la pompe.

Rhinodoron® ne doit pas être utilisé au-delà de la date de péremption indiquée sur le flacon et sur l'étui (voir le symbole du sablier).

A utiliser dans les 6 mois après ouverture.

### Que contient Rhinodoron® ?

1g de solution isotonique contient : 5mg de chlorure de sodium, 5mg de chlorure de potassium, 5mg de gel d'Aloe vera, eau pour préparations injectables.

### Sous quel format est disponible Rhinodoron® ?

20 ml

Date de mise à jour du texte : Avril 2020



Fabricant : Penta Arzneimittel GmbH, Werksstraße 3, D-92551 Stulln, Allemagne  
Distributeur : Weleda AG, Postfach 1320, D-73503 Schwäbisch Gmünd, Allemagne

Symboles	Définition des symboles
	Dispositif médical certifié
	Date de péremption
	Numéro de lot
	Ne pas utiliser si le flacon-pompe est endommagé
	Fabricant
	Veuillez suivre les instructions d'utilisation
	A conserver dans l'intervalle de températures indiqué

## Neusspray met aloë vera

### Wat is Rhinodoron® en wanneer wordt het gebruikt?

Rhinodoron® bevat aloë vera in een fysiologische zoutoplossing, wat betekent dat het zoutgehalte aan de lichaamsvochtstoffen van de mens is aangepast. Hierdoor wordt de oplossing zeer goed door de slijmvliezen verdragen.

Rhinodoron® is geschikt voor de bevochtiging, reiniging en verzorging van neusholtes, vooral bij droog en geirriteerd neusslijmvlies en bij korstvorming. Het middel ondersteunt de regeneratie van neusslijmvlies en bevordert het herstel bij korstvorming.

Rhinodoron® kan ook preventief worden gebruikt voor de verzorging van de neus, bijv. bij droge lucht in woningen of kantoren, of als extra maatregel bij verkoudheid of in het hooikoortsseizoen wanneer de neusslijmvlies geirriteerd zijn.

Rhinodoron® is tevens geschikt voor de verzorging van het neusslijmvlies bij baby's en is geschikt voor langdurig gebruik.

### Wanneer mag Rhinodoron® niet worden gebruikt?

Rhinodoron® mag niet worden gebruikt na neusoperaties en verwondingen aan de neus en bij overgevoeligheid voor aloë vera.

### Wanneer is voorzichtigheid geboden bij gebruik van Rhinodoron®?

Bij normaal gebruik zijn er geen speciale voorzorgsmaatregelen nodig.

### Waarp moet worden gelet bij zwangerschap en borstvoeding?

Rhinodoron® mag bij zwangerschap en borstvoeding worden gebruikt.

### Hoe gebruikt u Rhinodoron®?

**Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar:** 2 - 6 keer per dag 1 à 2 verstuivingen in elk neusgat.

**Baby's en peuters tot 6 jaar:** 2 - 6 keer per dag 1 verstuiving in elk neusgat.

Ga bij elk gebruik als volgt te werk:

1. Maak de neus zorgvuldig en grondig schoon.

2. Verwijder het beschermend dopje.

3. Houd de neusspray verticaal vast en druk meermaals op de verstuiver tot er een spraynevel verschijnt (bij het eerste gebruik) (zie afbeelding 1).

**Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar:** Buig het hoofd opzij en steek de verstuiver in een neusgat. Houd daarbij het flesje verticaal. Spray diep in het neusgat door de verstuiver één keer omlaag te duwen. Aanbevolen wordt om tegelijkertijd door de neus in te ademen en het andere neusgat gesloten te houden (zie afbeelding 2).

**Baby's en peuters tot 6 jaar:** Leg het kind neer en buig het hoofdje opzij. Spray in het neusgat door de verstuiver één keer omlaag te duwen. Bij baby's moet de verstuiver voorzichtig worden bediend, zodat de verstuiving niet te veel druk uitoefent op de nog tere neusslijmvlies.



afbeelding 1



afbeelding 2

4. Herhaal deze handeling bij het andere neusgat.

5. Veeg de verstuiver na elk gebruik af en breng het beschermend dopje meteen weer aan.

Om hygiënische redenen mag een neusspray nooit door meerdere personen worden gebruikt.

### Welke bijwerkingen kan Rhinodoron® hebben?

Geen bekend.

### Waarp moet u verder nog letten?

Houd een tussenperiode van minimaal 30 minuten aan wanneer u ook andere neussprays/-druppels gebruikt.

Om technische redenen is volledige leging van het flesje niet mogelijk. Met deze resterende hoeveelheid is rekening gehouden bij het afdelen.

### Hoe moet Rhinodoron® worden bewaard?

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Rhinodoron® moet bij kamertemperatuur worden bewaard en mag niet voor langere tijd aan hogere temperaturen worden blootgesteld.

Bewaar het flesje altijd staand zodat de goede werking van de verstuiver is gewaarborgd.

Rhinodoron® mag uitsluitend worden gebruikt tot de uiterste gebruiksdatum (zie het zandloperssymbool) die op de verstuiver en het doosje is aangegeven.

Na openen 6 maanden houdbaar.

### Wat zit er in Rhinodoron®?

1g isotone oplossing bevat: 5mg natriumchloride, 5mg kaliumchloride, 5mg aloë vera-gel, water voor injectiedoeleinden.

### In welke verpakkingsgrootten is Rhinodoron® verkrijgbaar?

20 ml

Voor het laatst herzien: april 2020



 Producent: Penta Arzneimittel GmbH, Werksstraße 3, D-92551 Stulln, Duitsland  
Distributie: Weleda AG, Postfach 1320, D-73503 Schwäbisch Gmünd, Duitsland

Symbol	Betekenis van de gebruikte symbolen
	Gecertificeerd medisch hulpmiddel
	Niet te gebruiken na
	Chargenummer
	Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is
	Producent
	Zie gebruiksaanwijzing
	Bewaartemperatuur